

# برنامه مایه کوبی برعلیه ویروس پاپیلومای انسانی (HPV) برای دختران در کلاس 8: چه چیزی را لازم است بدانید

## ویروس پاپیلومای انسانی (HPV) چیست؟

HPV یک ویروس عادی است که به بیش از 100 نوع مختلف وجود دارد. بعضی انواع HPV ممکن است موجب سرطان گردن رحم در زنان شوند. از بیشتر عفونت های HPV می توان با واکسن جلوگیری کرد.

## واکسن HPV چگونه داده می شود؟

واکسن از طریق یک سوزن در بازو تزریق می شود. به سه دوز از این واکسن برای محافظت در مقابل بیماری نیاز است. سه دوز از این واکسن در طول سال تحصیلی داده می شود. معمولاً دوز دوم 2 ماه بعد از دوز اول است و دوز سوم 6 ماه بعد از دوز اول است.

## HPV چگونه شیوع پیدا می کند؟

HPV بیشتر اوقات در حین فعالیت جنسی از طریق تماس پوست با پوست با شخص عفونی شیوع پیدا می کند.

## واکسن HPV به چه کسانی بایستی داده شود؟

واکسن HPV برای دختران به سنین 9 تا 26 سال تأیید شده است. زمانی این واکسن بیشتر موثر است که قبل از شروع فعالیت جنسی داده شود. دولت استان بودجه واکسن HPV را بدون اینکه هزینه ای داشته باشد برای همه دخترانیکه در کلاس 8 هستند از طریق درمانگاه های مدرسه تأمین می کند.

## علائم HPV چیست؟

بیشتر اشخاص علائم بیماری را ندارند و ممکن است ندانند که مبتلا به HPV شده اند ولی با این همه ویروس را منتقل کرده و می توانند دیگران را مبتلا کنند. بستگی به نوع عفونت HPV، ممکن است در شخص عفونی اوضاع غیرعادی در گردن رحم، سرطان گردن رحم، سرطان های تناسلی دیگر و یا زگیل تناسلی بروز کند.

## به چه کسی بایستی واکسن HPV داده شود؟

در موارد زیر بایستی به فرزند شما واکسن HPV داده شود:

- به طور کامل برعلیه HPV مایه کوبی شده است؛
  - یک واکنش شدید در مقابل دوز قبلی واکسن HPV داشته است؛
  - آلرژی قارچی دارد و یا به یکی از اجزای واکسن آلرژی دارد؛ و
  - حامله است.
- در صورتیکه تب دارد و یا هرچیزی که جدی تر از یک سرماخوردگی جزئی است، توصیه نمی شود واکسن را دریافت کند.

## هنگامیکه مبتلا به HPV می شوید چه چیزی ممکن است اتفاق بیافتد؟

بیشتر بزرگسالان در کانادا در مرحله ای از زندگی شان مبتلا به HPV خواهند شد. سیستم ایمنی بدن معمولاً به خودی خود از شر این ویروس خلاص می شود. در بعضی اشخاص، این ویروس ممکن است منجر به سرطان گردن رحم شود. سرطان گردن رحم هر ساله در آنتاریو در 500 زن شناسایی شده و 140 نفر جان خود را از دست می دهند.

## آیا واکسن اثرات جانبی دارد؟

واکسن HPV بی خطر بوده و برای استفاده در کانادا برای دختران به سنین 9 تا 26 سال تأیید شده است. اثرات جانبی واکسن HPV مشابه بیشتر واکسن های موجود دیگر است. این اثرات جانبی شامل سرخی، حساسیت و آماس محل تزریق می شود و در مواردی که کمتر معمول است موجب تب، حالت تهوع، سرگیجه و سردرد می شود. واکنش های غیرعادی که در ظرف 15 روز از مایه کوبی اتفاق می افتند را بایستی به پزشک خود و یا واحد بهداشت محلی گزارش کنید. این واکنش ها شامل مشکلات تنفسی، آماس صورت و یا دهان، تب بالای 39 درجه سانتی گراد و یا کهیر می شوند. پرستاران بهداشت عمومی واکسن را تزریق کرده و در همه اوقات در درمانگاه های مدرسه حضور دارند. آنها کارآموزی دیده اند تا به واکنش های شدید رسیدگی کنند.

## چطور می توانم به محافظت از فرزندم در مقابل HPV کمک کنم؟

فرزند خود را مایه کوبی کنید. واکسن از عفونت در مقابل چهار نوع ویروس - نوع 6، 11، 16 و 18 جلوگیری می کند. در کانادا، گونه های 16 و 18 منجر به 70 درصد سرطان های گردن رحم می شوند. گونه های 6 و 11 منجر به در حدود 90 درصد زگیل های تناسلی می شوند.

اگر فرزندان قبلاً واکسن HPV را دریافت کرده است،  
لطفاً با واحد بهداشت عمومی محلی خود تماس بگیرید تا  
پرونده های فرزندان به روز آوری شده و با اطلاعات  
را در فرم رضایت نامه پر کنید.

### به اطلاعات بیشتری نیاز دارید؟

- برای کسب اطلاعات بیشتر:
- با شماره INFOline به 1-866-559-4598
- (TTY 1-800-387-5559) تماس بگیرید
- از [www.hpvontario.ca](http://www.hpvontario.ca) دیدن کنید
- با واحد بهداشت عمومی محلی خود تماس بگیرید

### واکسن چقدر موثر است؟

واکسن تقریباً 100 درصد در مقابل چهار نوع HPV که بر علیه شان  
محافظت ایجاد می کند موثر است. مطالعات نشان می دهند  
محافظت برای پنج سال بعد از مایه کوبی موثر است. هیچگونه  
خطری وجود ندارد که واکسن موجب عفونت HPV شود چون  
واکسن حاوی ویروس زنده نیست.

### موضوعات مهم دیگری که لازم است در مورد واکسن HPV

#### بدانید.

با اینکه واکسن در مقابل HPV محافظت زیادی ایجاد می کند، ولی  
جایگزین غربالگری برای سرطان گردن رحم نمی شود. غربالگری  
مرتب برای سرطان گردن رحم به همراه واکسن، بهترین محافظت  
را در مقابل سرطان گردن رحم تأمین می کند. در مراحل بعدی  
زندگی ممکن است لازم باشد که یک تزریق تقویتی داشته باشید.  
این واکسن در حال حاضر برای مردها تجویز نمی شود.

### اگر فرزندی دارید که در کلاس 8 نیست، آیا هنوز می تواند واکسن را دریافت کند؟

دولت آنتاریو واکسن HPV را برای همه دختران در کلاس 8 بدون  
اینکه هزینه ای داشته باشد از طریق درمانگاه های مدرسه تأمین  
بودجه می کند. همه دختران دیگر به سنین 9 تا 26 سال می توانند  
برای دریافت واکسن به پزشک خود مراجعه کنند. هزینه کامل برای  
سه دوز تقریباً 400 دلار می شود.

### پرستاران بهداشت عمومی قبل از دادن واکسن HPV از فرزندان چند سوال در مورد موضوعات زیر می پرسند:

- وضعیت سلامت فرزندان در آن روز؛
- وضعیت کلی سلامت فرزندان؛
- هرگونه آلرژی به واکسن ها ویا داروجات؛
- هرگونه داروجاتی که فرزندان استفاده می کند؛
- هرگونه مشکلات در دریافت واکسن در گذشته؛ و
- هرگونه مایه کوبی قبلی برای HPV

### در روزی که فرزندان مایه کوبی می شود:

- از فرزندان بخواهید که یک پیراهن آستین کوتاه بپوشد تا مایه  
کوبی را آسان تر کند؛ و
- مطمئن شوید که فرزندان قبل از رفتن به درمانگاه یک صبحانه  
ویا ناهار خوب بخورد.